

Zeitschrift: Mennonitica Helvetica : Bulletin des Schweizerischen Vereins für Täufergeschichte = bulletin de la Société suisse d'histoire mennonite
Herausgeber: Schweizerischer Verein für Täufergeschichte
Band: 13 (1990)

Vorwort: Zum Geleit = Éditorial
Autor: Gerber, Ulrich J.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nach 10jährigem Erscheinen der «Informationsblätter» des Schweizerischen Vereins für Täufergeschichte und mit der Gedenkschrift «Lebenn nach der Ier Jhesu» zum 450. Jubiläum der Berner Täuferdisputation von 1538 – sie wurde als Doppelnummer 11/12 unseren Mitgliedern zugestellt – hat unsere Vereinstätigkeit einen würdigen Höhepunkt erreicht.

Nachdem Isaac Zürcher, der verdiente Begründer und langjährige Redaktor der «Informationsblätter», das Amt des Redaktors niedergelegt hatte, suchte das neue Redaktionsteam im Einvernehmen mit dem Vorstand für unser Bulletin einen neuen Namen. «*Mennonitica Helvetica*» schien uns für den deutschen und für den französischen Sprachraum gleichermassen verständlich. Überdies bemühten wir uns mit Hilfe zeitgemässer Drucktechnik und durch die Einführung klarer Rubriken um ein leserfreundlicheres Gewand. Wir hoffen, dass diese Neuerungen von der Leserschaft wohlwollend aufgenommen werden.

Gleich zu Beginn dieses Bulletins werden Sie sich mit der Tatsache befassen können, dass die Täufer nicht zu Unrecht als die «radikalen Bibel-leser» der Reformationszeit bezeichnet worden sind.

Après la parution de dix numéros des «Feuilles d'Information» de la Société Suisse d'Histoire Mennonite et du numéro spécial «Lebenn nach der Ier Jhesu» à l'occasion du 450^e anniversaire de la Disputation de Berne de 1538 – les membres de notre société ont reçu ce numéro double 11/12 – l'activité de notre société a atteint un point culminant.

Isaac Zürcher, le fondateur et rédacteur des «Feuilles d'Information» ayant démissionné comme rédacteur, le nouveau comité de rédaction s'est mis, en accord avec le comité, à la recherche d'un nouveau nom pour notre bulletin. «*Mennonitica Helvetica*» est, nous semble-t-il, compréhensible aussi bien pour les lecteurs de langue allemande que pour ceux de langue française. De plus, à l'aide des moyens modernes de reproduction à disposition et en divisant le texte en rubriques, nous nous sommes efforcés d'augmenter la lisibilité de l'ensemble. Nous espérons que nos lecteurs apprécieront ces nouveautés.

Tout au début du bulletin, vous serez confrontés au fait que les anabaptistes de la première heure n'ont pas été désignés à tort comme les «lecteurs radicaux de la Bible» du temps de la Réforme.

Hans Rudolf Lavaters Beitrag zeigt auf, dass die täuferische Wertschätzung der Bibel verknüpft war mit ihrer Vorliebe für die als «Zwingli-Bibel» bekannte Froschauerbibel.

Die anderen Beiträge kreisen um einen gemeinsamen Schwerpunkt: das Täuferium im Jura. Als scheidender Präsident, der selber im Jura aufgewachsen ist, freut mich dieser Kristallisationspunkt ganz besonders. Als der Jura noch zu Frankreich gehörte, verfasste *Dekan Morel von Corgémont* zuhanden der französischen Regierung einen Bericht über die Täufer. Diese von der damaligen Zeit geprägten aufschlussreichen Zeilen machen wir erstmals einer breiteren Leserschaft zugänglich. Der künftige Präsident unseres Vereins, *Charly Ummel*, präsentiert in seinem Aufsatz die geschichtlichen, religiösen, sozialen und ökonomischen Aspekte des Jura-Täuferiums bis zur Gegenwart. Sodann drucken wir zwei Theaterstücke ab, die diese Geschichte spielerisch erzählen: Die vor etlichen Jahren für Radio Bern verfasste, heute vergriffene Hörfolge von *Christian Lerch* sowie das zum Gedenkjahr «Berner Disputation 1538 – 1988» verfasste Stück von *Abraham Gerber*. Ich weise jetzt schon darauf hin, dass das Redaktionsteam gedenkt, in einem späteren Bulletin Theaterstücke zum Emmentaler Täuferium zu publizieren. Unter der Rubrik «*Fundgrube*», schliesslich, können Sie die bewegte Schilderung eines Täuferverstecks im Amt Thun nachlesen.

L'article de *Hans Rudolf Lavater* nous montre que la haute estime des anabaptistes pour la Bible est liée à leur prédilection pour la Bible de Zwingli (Bible de Froschauer).

Les autres articles ont un point commun: l'anabaptisme dans le Jura. En tant que président sortant, qui a lui-même grandi au Jura, ce point de cristallisation me réjouit beaucoup. Alors que le Jura faisait partie de la France, le *Doyen Morel de Corgémont* a rédigé à l'attention du gouvernement français, un rapport sur les anabaptistes. Ce texte, significatif pour son époque, est porté pour la première fois à la connaissance des lecteurs. Le futur président de notre société, *Charly Ummel*, présente dans son exposé les aspects historiques, religieux, sociaux et économiques de l'anabaptisme jurassien jusqu'à nos jours. Nous publions aussi deux pièces de théâtre qui illustrent cette histoire: La pièce écrite en son temps (et actuellement épuisée) par *Christian Lerch* pour Radio-Berne ainsi que celle écrite par *Abraham Gerber* à l'occasion du 450^e anniversaire de la Disputation de Berne de 1538. Le comité de rédaction a l'intention de publier plus tard des pièces se rapportant à l'anabaptisme de l'Emmental. Dans la rubrique «*Trouvailles*» pour finir, vous trouverez la description d'une cachette dans le district de Thoune.

Abschliessend danke ich Frau Erika Niedermann, Oberbalm, für ihre geschätzte Mitarbeit beim Erfassen der Manuskripte und der Druckerei Weiss in Bremgarten-Bern für die sehr erfreuliche Zusammenarbeit.

J'aimerais remercier vivement ici Mme Erika Niedermann, Oberbalm, pour son excellent travail lors du traitement des textes du manuscrit et l'imprimerie Weiss à Bremgarten-Berne pour sa précieuse collaboration.

Für den Schweizerischen Verein für Täufergeschichte

Pour la Société Suisse d'Histoire Mennonite

Ulrich J. Gerber
Präsident

Le président:
Ulrich J. Gerber

